

Lipsze, 1938. október 28.

C. J. Turner Str. 52.

Mélyen Tisztelt Professor Ur, Méltóságos Uram!

Közel egy hónapja annak, hogy a kereskedelmi miniszteriumban való alkalmasságom a háborús veszedelem miatt megakadt s visszatértem Lipszékbe Méltóságodnal az-
zal a megtisztelő megbízásával, hogy a német gazdasági köz-
igazgatást tárgyaló munkáimat a mai helyzetnek megfelelően
dolgozzam át. Illőnek tartom, hogy azóta végzett munkáimról
a következőkben beszámoljak.

Hogy feladatomnak alaposan megfelelhessenek, a rendelkezésemre álló idő legnagyobb részét az e témakörbe végső leg-
újabb iratokban tanulmányozással töltöttem, az itteni
egyetemi könyvtár és a Deutsche Bücherei kitűnő alkalmát
nyújtanak az ilyen irányú munkára. E tanulmányokból fő-
leg két tanulmányt vonhattam le. Egyrészt úgy látom, hogy
helyesen jártam el akkor, midőn munkámban óvakodtam
a kulcsos részletezéstől s inkább a fejlődés általános irányvona-
leit igyekeztem megvizsgálni. Ennek eredményeképpen aránylag
keves változtatásra van szükség ahhoz, hogy a munka a mai
viszonyok hiú képiét adjon s azt hiszem, ugyancsak a tényből
folyólag hosszabb időn át szolgálhat majd forrás gyanúban
azoknak, akik idő vagy nyelvhátság hiányán miatt nem
nyerhetnek közvetlen betekintést a német gazdasági köz-
igazgatásba. Másrészt azonban hiányosnak találtam a munká-
kat azért, mert nem foglalkozik a szabad foglalkozást üzök-
nek a sajátos német újrendiség alapján való átstrukturizálásával.
Éppen ezért egy rövid fejezet keretében belefizom most a
Reichskulturkammer szervezetének és működésének ismer-
tetését is.

Azt hiszem, hogy az átfordítással november közepére
közén kezdek s november végére le tudom vészezni az egészét.
Szeretném, ha legkésőbb december első hetében Méltóságod rendel-

közössébe becsáthatnánk a munkáit.

Méltóságoskék megengedni, hogy itt is kifejezést adjak özinté há-
lámnak azért a szives figyelemért, melyet Méltóságod szerezny num-
kámnak osztályveszél juttat. Teljes mértékben tudatában vagyok an-
nak, mily nagy kitüntetés számomra, hogy a munka Méltóságod
intézetének kiadványaként jelenhetik meg.

Méltóságod szives kedvelődése bátorít fel arra, hogy egyéb vonat-
kozásban is beszámoljak jelenlegi helyzetemről. Emellett tanulmány-
aimon kívül sokat foglalkozom francia könyvek olvasásával. Az egye-
tengeren is főveszem a francia elvadásokat, hogy minél inkább to-
kéletesítem magam ebben a nélkülözhetetlen nyelvben.

Segytöbb említtem Méltóságodnak, hogy a pénzügyminiszteri-
umtól az ösztöndíjtörvény alapján kérem fogom ADOB.-os illetmé-
nyemet s annak átutalását. Idésközösésem után axonnal behírd-
tem kérvényemet a pénzügybe, de mindeddig nem kaptam vá-
laszt. Nem sok remény van az ilyen ügy kedvező elintézésére.

Dáozló Öméltóság az utolsó kihallgatás alkalmával azt mondot-
ta, hogy a háborús veszély megszűnése után eredeti terve szerint
alkalmazni fog. Minthogy a pénzügyminiszteriumtól csak janu-
ár végéig kaptam szabadságot, végtelenül örülök, ha kereskedelmi
miniszteriumi alkalmaztatásom január hó folyamán elinté-
zést nyerhetne s nem kellene a szécsényi adóhivatalba men-
nem, ami valóságos szellemi szállításnak tűnik előttem. Távol
áll tőlem, hogy az adóhivatali munka értéket lebecsüljem, de meg-
szagok győződéssel róta, hogy a kereskedelmi miniszterium kereté-
ben, bármily munkakörrel bízzanak is meg, sokkal inkább hoz-
mosíthatom ismereteimet, mint a szécsényi adóhivatalban. Ezért
nagyon szívesen kérem Méltóságodat, hogy alkalom adtán méltó-
tásoskék közbenjémi érdekében dáozló Öméltóságainál, biztosra
veszem, hogy Méltóságod pártfogása, melyet mindennél oly nagyra
értékelnek, teljes eredményre fog vezetni.

Befejezésül jónételen szívből köszönetet mondok Méltóságod-
nak irányomban tanúsított jócsigáért, a jó Töben áldásait kérem
munkáimra és maradok

hála's tanítvány
Dr. Nagy László